

# ❖ ❖ ❖ ΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ❖ ❖

## Η ΜΕΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

ΠΟΥ ΠΡΟΣΚΟΠΤΕΙ Η ΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ  
ΜΑΣ—ΑΝΑΓΚΗ ΟΡΘΗΣ ΚΑΙ ΒΑΘΕΙΑΣ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ  
ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΩΝ ΑΝΑΓΚΩΝ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ—ΧΡΕΙ-  
ΑΖΟΜΕΘΑ ΜΟΡΦΩΜΕΝΗΝ ΗΓΕΤΙΔΑ ΤΑΞΙΝ.—ΧΩΡΙΣ  
ΚΑΛΗΝ ΓΝΩΣΙΝ ΤΗΣ ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ ΔΕΝ  
ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΟΡΦΩΣΙΣ

[Μελέτη ὑπὸ τοῦ ἐκτάκτου εἰδικοῦ  
συνεργάτου μας κ. Ι. Μ. Κ.]

7.

Τὸ ζήτημα τῆς Μέσης Ἐκ-  
παιδεύσεως ἐν Κύπρῳ εἶναι  
πολυπλοκώτερον παρὰ τὸ τῆς  
Στοιχειώδους. Διότι, ὁσαυδή-  
ποτε διαφοραὶ καὶ ἀν ὑπάρ-  
χουν εἰς τὴν πρώτην παι-  
δικὴν ἡλικίαν, θὰ δοθοῦν εἰς  
ὅλα τὰ παιδιὰ τὰ ἀπαραίτη-  
τα στοιχεῖα τῆς πρώτης γε-  
νικῆς μορφώσεως, ἀνευ εἰδικεύ-  
σεως. Ἄλλ' εἰς τὴν Μέσῃ Ἐκ-  
παιδεύσειν ὁ ἔφηβος ζητεῖ πλέον  
ὠρισμένα πράγματα ἀπὸ τὸ  
σχολεῖον, περισσότερον προ-  
παρασκευαστικὰ διὰ τὸν ἀγῶ-  
να τῆς ζωῆς. Ἄν τὸ κατώτε-  
ρον σχολεῖον εἶναι σχολεῖον  
γενικῆς μορφώσεως, τὸ scho-  
λεῖον τῆς Μέσης Παιδείας ἐν  
Κύπρῳ τείνει νὰ λάβῃ κάποιον  
χαρακτῆρα ἐπαγγελματικόν.

Δι' αὐτὸ καὶ ἰδρύθησαν πο-  
λυάριθμοι καὶ πολυώνυμοι scho-  
λαὶ μέσης παιδείας εἰς πόλεις  
καὶ χωρία τῆς Κύπρου, φιλο-  
δοξοῦσαι νὰ δώσουν ἐκάστη εἰς  
τοὺς Κυπρίους ἐφήβους τὴν «ἰ-  
δεωδεστέραν» (1) διὰ τὰς περι-  
στάσεις μας μόρφωσιν, καὶ  
καυχώμεναι ὅτι ὀπλίζουν τοὺς  
νέους ἀριεῖς διὰ τὸν σκληρὸν  
ἀγῶνα τῆς ζωῆς.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι  
ἐκ τῆς χαώδους αὐτῆς κατα-  
στάσεως ἢ σύγχυσις τῶν ἀτυ-  
χῶν νέων—ἐφ' ὧν δυστυχῶς ἔ-  
σπουν ὅλα—κατανιγᾶ τραγικω-  
τέρα. Δὲν γνωρίζει ποῦ νὰ  
στραφῆ, δὲν γνωρίζει ποῦ νὰ  
νὰ κρατηθῆ ἢ καημένη νεολογία.

Δοκιμάζει τοῦτο, δοκιμάζει  
ἔτινο, κάμνει ἕνα κρᾶμα ὅ-  
λων τῶν ἐκπαιδευτικῶν κα-  
τευθύνσεων καὶ ἐπιδιώξεων διὰ  
τῆς συνεχοῦς μεταπηδήσεως  
ἀπὸ τὸ ἐν σχολεῖον εἰς τὸ  
ἄλλο, πλὴν πάντα μάταια καὶ  
ἀνωφελῆ. Ἀποτέλεσμα βεβαίως  
εἶναι ἡ ἔλλειψις ἐμπιστοσύνης  
τῶν νέων πρὸς ὅ,τι συνήθως ὀ-  
νομάζομεν μόρφωσιν, κ' ἐ-  
πομένως ἔλλειψις ἐμπιστοσύνης  
καὶ εἰς τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτὸν  
των.

Ἄνωττοι Σχολαί, ἀνευ ὀρ-  
θῆς καὶ βαθείας ἀντιλήψεως  
τῶν πραγματικῶν ἀναγκῶν τοῦ  
τόπου, ἀνευ κατευθύνσεως,  
καταρτίζουσαι ἕνα διδακτικὸν  
πρόγραμμα πρόχειρον—ἀνάλο-  
γον μὲ τὰς ἰκανότητας τοῦ πε-  
ρισυλλεγέντος εὐθηνοῦ διδακτι-  
κοῦ προσωπικοῦ—δὲν εἶναι ὅ,τι  
ἀκριβῶς χρειαζόμεθα σήμερον.

Πρὸ ὀλίγων δεκαετηρίδων  
ὅλοι ἐστράφημεν συλλήβδην  
εἰς τὴν κλασσικὴν μόρφωσιν  
καὶ ἰδρῦσαμεν εἰς κάθε πόλιν  
καὶ κώμην γυμνάσια καὶ ἡ-  
μιγυμνάσια. Ἄμα ἐπέρασεν ἡ  
«φούρια» ἐκείνη, ἐθεοποιήσα-  
μεν τὴν πρακτικὴν μόρφωσιν  
ὑπὸ τὸν τύπον τῶν ξένων  
γλωσσῶν καὶ τῶν ἐμπορικῶν μα-  
θημάτων. Ἐπιστεύσαμεν, δη-  
λαδῆ, ὅτι ἡ διὰ τῆς μορφώ-  
σεως παρεχομένη γνῶσις πρέ-  
πει ἀπλῶς νὰ γίνῃ τὸ βασικὸν  
στοιχεῖον εἰς τὴν τεχνικὴν  
δεξιότητα, καὶ ὅχι αὐτὴ καθ'  
ἑαυτὴν ἔχει κάποιαν ἀξίαν ἢ  
ὅτι εἶναι μέσον διὰ τὴν δη-  
μιουργίαν εὐρείας καὶ ἀνθρω-  
πίνης ἀντιλήψεως τῆς ζωῆς ἐν  
γένει. Καὶ ἰδοὺ ποῦ ἐγένεμεν  
«ξεφτέρια» καὶ εἰς αὐτὰ τὰ  
«πρακτικά», χωρὶς ὅμως νὰ  
διορθωθῆ τὸ παράπαν ἡ κατά-  
στασις! Τί συμβαίνει;

Ἡ Κύπρος εἶναι κατ' ἔξοχὴν  
χώρα γεωργικὴ μὲ τάσιν νὰ γί-  
νῃ ἐμπορικὴ καὶ βιομηχανικὴ  
ἐπίσης περισσότερον παρ' ὅ,τι  
εἶναι σήμερον. Πρέπει λοιπὸν  
νὰ μορφωθοῦν ἀνθρώποι, οἱ ὅ-  
ποιοι νὰ γίνουν οἱ κυριώτεροι  
μοχλοὶ καὶ νὰ ἡ γ η θ ο ὦ ν τῶν  
(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα.)

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ  
ΤΗΝ ἘΛΕΥΘΕΡΙΑΝ

Η ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΙΣ ΤΩΝ  
ΕΞΩ ΤΩΝ ΤΕΙΧΩΝ ΟΔΩΝ

Ἄλλὰ ἄλλοίμονον εἰς τὴν  
χώραν, τῆς ὁποίας ἡ νεότης,  
ἐπειδὴ δυσπιστεῖ πρὸς τὴν  
ἀξίαν τῆς μορφώσεως, δὲν ἔ-  
χει αὐτοπεποίθησιν, ἔφασιν διὰ  
δραῖσιν, ὄνειρα ὠραία κ' ἐλ-  
πίδας μεγάλας διὰ τὴν πραγ-  
μάτων τῶν!

«Θαμελιώδης ὄρος καλῆς  
μορφώσεως, γράφει Ἕλλην  
παιδαγωγός, εἶναι ἡ ἔκουσις,  
ἡ αὐθόρμητος συμμετοχὴ τοῦ  
παιδιοῦ εἰς τὴν μόρφωσιν του.  
Ἐπιτυγχάνεται δὲ ἡ αὐθόρμη-  
τος συμμετοχὴ του ἂν τοῦ  
δοθῇ ἡ εὐκαιρία ν' ἀναγνω-  
ρίσῃ τὰς κλίσεις του καὶ τὰς  
ψυχικὰς του προδιαθέσεις, ἂν  
τοῦ δοθῇ ἡ εὐκαιρία νὰ γνω-  
ρίσῃ τὰς ἀξίας καὶ τὰ ἀγα-  
θὰ τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ συγ-  
χρόνου καὶ τῶν πολιτισμῶν, ἀπὸ  
τοὺς ὁποίους ἀπέρρευσεν ὁ ση-  
μερινός, ἂν τοῦ ἐπιτραπῇ καὶ ἂν  
βοηθηθῇ ν' ἀσχοληθῇ εἰδικῶς  
μὲ ἐκείνο τὸ ἀγαθὸν τοῦ πο-  
λιτισμοῦ, πού τοῦ καθορί-  
ζουν ὁ φυσικός καὶ ψυχικός  
του προκαθορισμός, αἱ κλίσεις  
του καὶ τὰ ἐνδιαφέροντά τ' υ.  
Ἡ αὐτόνομος αὕτη μόρφωσις,  
πού προσδιορίζει ὁ ἔμφυτος προ-  
καθορισμός τοῦ παιδιοῦ θὰ ἐ-  
πιτύχῃ, ἂν μεταρρυθμισθῶν  
ἐκ βάρων τόσοσιν ἢ ὀργάνωσις  
τῆς Παιδείας, ὅσον καὶ τὰ  
προγράμματα τῶν σχολείων καὶ  
ἂν προσαρμοσθῇ πρὸς τὴν  
αὐτόνομον ταύτην μόρφωσιν  
τόσον τὸ διδακτικόν μέρος κύ-  
στημα, ὅσον καὶ ἡ ἐπαγγελ-  
ματικὴ προπαρασκευὴ τοῦ δι-  
δακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν scho-  
λείων».

Ἀνάγκη λοιπὸν νὰ ὑπάρ-  
ξῃ ἓν ὠρισμένον πρόγραμμα,  
ἓν ὠρισμένον σχέδιον, ἐπὶ τοῦ  
ὁποίου νὰ ἐδραιωθῇ στερεῶς  
καὶ νὰ βαδίσῃ ἀσφαλῶς ἡ Μέ-  
ση Παιδεία τῆς Κύπρου.  
Αὐταὶ αἱ καθ' ἑκάστην, δι-  
κὴν μανιτροῶν, ἀναφύονται

Ἀξιότιμε Κύριε Διευθυντά,

Εἰς ἀπάντησιν τῶν δημοσιευθει-  
σῶν ἐπιστολῶν εἰς ἑτέραν πρωτὴν  
ἐφημερίδα τῆς Λευκωσίας, ὑπὸ ἡ  
μερομηνίαν 31 Δεκεμβρίου 1938  
καὶ 12 Ἰανουαρίου 1939, μὲ τὰς  
ὑπογραφὰς «Ἐνδιαφερόμενος δη-  
μότης» καὶ «Ἐξω τῶν τειχῶν πο-  
λίτης», ἀναφερόμενων εἰς ἐκφρα-  
σθεῖσαν ἐν τῇ «Ἐλευθερίᾳ» γνώ-  
μην μου, κατόπιν σχετικῆς ἐρω-  
τήσεως τῆς συντάξεως, ἐν σχέσει  
μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀσφαλτοστρώσε-  
ως τῶν ἐκτὸς τῶν τειχῶν τῆς πό-  
λεως δ' ὧν, ἔγω νὰ εἶπω τὰ ἑξῆς:

Λυποῦμαι, διότι δὲν δύναμαι νὰ  
ἐπιτεθῶ περισσότερον ἐπὶ τοῦ  
ζητήματος τούτου, δεδομένου ὅτι  
ἐξέφρασα ἀπλῶς μίαν γνώμην, ἡ  
τις, εἰρήσθω ἐν παρόδῳ, εἶναι ἐ-  
ναντίον τῶν ἀτομικῶν μου συμ-  
φερόντων. Διότι καὶ ἐγὼ τυγχάνω  
κάτοχος οἰκοπέδων ἔξω τῶν τει-  
χῶν καὶ κατὰ συνέπειαν θὰ ἐπι-  
βαρυνόμην διὰ τὴν δαπάνην τῆς  
ἀσφαλτοστρώσεως, ἐὰν ἐφημερόζον  
το οἱ σχετικαὶ διατάξεις τοῦ ὑπ'  
ἀριθμὸν 25 τοῦ 1927 Νόμου, πα-  
ράγραφος 8, ὑποδιαίρεισις 4, δυ-  
νάμει τῶν ὁποίων ἡ Κυβερνητι-  
κὴ Ἐπιτροπὴ Οἰκοδομῶν ἔχει τὸ  
δικαίωμα νὰ ἐπιβάλῃ τὴν κατα-  
σκευὴν τῶν ὁδῶν τούτων, ἐπιβα-  
ρυνομένων τῶν ἰδιοκτητῶν διὰ τῆς  
δαπάνης.

Παρὰ τὴν ὑπαρξίν, ἐν τούτοις,  
τοῦ ἀνωτέρου Νόμου, ὅστις ρίπτει  
ὄλον τὸ βάρος τῆς ἐπιστρώσεως  
τῶν ὁδῶν αὐτῶν εἰς τοὺς ἰδιοκτη-  
τὰς τῶν ἐκτὸς τῶν τειχῶν οἰκῆ  
μάτων, προτίθεμαι ὅπως θέωω τὸ  
ζήτημα ἐνώπιον τοῦ Δημοτικοῦ  
Συμβουλίου, οὐδὲν ὅμως ἐμποδί-  
ζει τοὺς ἐνδιαφερομένους—καὶ οὐ  
τὸ φρονῶ ὅτι θὰ εἶναι ἡ καλύτερα  
λύσις—ὅπως διὰ μ' αἰτήσεώς  
των πρὸς τὸ Δημ. Συμβούλιον Λευ-  
κωσίας ζητήσουσιν παρ' αὐτοῦ νὰ ἐ-  
σιληφθῇ ἀμέσως τοῦ ζητήματος  
καὶ λάβῃ ἀπόφασιν συνάδουσαν  
τόσον πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις καὶ τὰ  
δικαιολογημένα αὐτῶν παράπονα,  
ὡς φορολογουμένων δημοτῶν, ὅσον  
καὶ πρὸς τὴν οἰκονομικὴν δυνα-  
μικότητα τοῦ Δήμου.

Ὅσον ἀφορᾷ ἐμὲ τοῦλάχιστον  
θὰ καταβάλω πᾶσαν κατὰ τὸ δυ-  
νατὸν προσπάθειαν ὅπως ἐξευρε-  
θῇ ἡ ἀρμόζουσα δίκαια λύσις.

Διατελῶ μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς  
**ΟΔΥΣΣΕΥΣ ΤΣΑΓΓΑΡΙΔΗΣ**  
Ἀρχιτέκτων  
καὶ Δημοτ. Σύμβουλος  
Λευκωσία, τῇ 14 Ἰανουαρίου 1939.